参考译文 《乱世佳人》最后一名主演去世

BBC news with Aron Safia.

BBC新闻。

Olivia De Havilland, one of the last remaining stars from the Golden Age of Hollywood has died at the age of 104. Her career spans more than 50 years, and she was the last surviving staff from the 1939 classic "Gone with the Winds".

好莱坞黄金时代仅存的几位明星，奥利维亚·黛·哈维兰去世，享年104岁。她的职业生涯长达50多年，是1939年经典影片《乱世佳人》最后一名主演。

内容不当

Mexico has started reopening places of worship for the first time in four months in spite of the continuing severity of the country's coronavirus outbreak. There will be strict social distancing measures in place.

墨西哥冠状病毒疫情持续严重，该国四个月来首次重新开放宗教场所。但将会有严格的社交隔离措施。

The Israeli government has set up plans for a one-off payment to every adult to help them deal with financial problems caused by the pandemic. The scheme would involve a sliding scale of payments from just over 200 dollars for single adult to nearly 900 dollars for families with three or more children.

以色列政府已制定计划，向每一个成年人一次性付款，以帮助他们解决疫情造成的经济问题。该计划将包括一个浮动支付范围，从单身成年人的200多美元，到有三个或三个以上孩子的家庭的近900美元。

A group of 100 Nicaraguan migrants who were working in neighboring Costa Rica have been allowed back home after being examined for possible symptoms of Covid-19.  More than 500 Nicaraguans are in temporary shelters by the border waiting for authorization to re-enter the county.

在邻国哥斯达黎加工作的100名尼加拉瓜移民在接受Covid-19疑似症状检查后获准回国。500多名尼加拉瓜人住在边界附近的临时避难所，等待获准重新进入该国。

There have been multiple explosions at a weapons depot belonging to the Iraqi police in the southern suburbs of Baghdad. The security forces have blamed the blasts on poor storage arrangements and high summer temperatures.

巴格达南部郊区一个伊拉克警方的军火库发生多起爆炸。安全部队将爆炸归咎于存储安排不当和夏季高温。

The final games of the English Premier League football seasons have been played after a long delay due to coronavirus. Manchester United and Chelsea have joined the winner Liverpool and the second place Manchester City in qualifying for next season's European Champions league.

由于冠状病毒感染，英超联赛赛季的最后几场比赛推迟。曼联和切尔西加入了冠军利物浦和第二名曼城的行列，晋级下赛季的欧洲冠军联赛。

BBC news.

BBC新闻。

听力原文

BBC news with Aron Safia.

Olivia De Havilland, one of the last remaining stars from the Golden Age of Hollywood has died at the age of 104. Her career spans more than 50 years, and she was the last surviving staff from the 1939 classic "Gone with the Winds".

Crowds have gathered outside the US consulate in the Chinese city of Chengdu, as American diplomats prepare to leave following orders from Beijing to close the mission. China's decision to shut the site was a tit for tat response to Washington's order to Beijing to close its consulate in the city of Houston.

Mexico has started reopening places of worship for the first time in four months in spite of the continuing severity of the country's coronavirus outbreak. There will be strict social distancing measures in place.

The Israeli government has set up plans for a one-off payment to every adult to help them deal with financial problems caused by the pandemic. The scheme would involve a sliding scale of payments from just over 200 dollars for single adult to nearly 900 dollars for families with three or more children.

A group of 100 Nicaraguan migrants who were working in neighboring Costa Rica have been allowed back home after being examined for possible symptoms of Covid-19.  More than 500 Nicaraguans are in temporary shelters by the border waiting for authorization to re-enter the county.

There have been multiple explosions at a weapons depot belonging to the Iraqi police in the southern suburbs of Baghdad. The security forces have blamed the blasts on poor storage arrangements and high summer temperatures.

The final games of the English Premier League football seasons have been played after a long delay due to coronavirus. Manchester United and Chelsea have joined the winner Liverpool and the second place Manchester City in qualifying for next season's European Champions league.

BBC news.